



INSTAGRAM

SANT ANTONI DE PORTMAN Y ENTRÁNSITO

01//02//03//04

M A Y O

IGLESIA DE SANT ANTONI

exposició col·lectiva

WWW.ENTRANSITO.DE

ENTRANSITO

En espíritu, estamos en otro lugar

Por tercera vez, tras los exitosos proyectos de 2023 y 2024, artistas y curadores de Hamburgo e Ibiza se reunirán en Sant Antoni de Portmany para explorar, a través del arte, temas como la espiritualidad, el anhelo, la inspiración y la transición hacia lo desconocido.

Este año, el pensamiento de Walter Benjamin vuelve a inspirar la exposición: „En Tránsito – En espíritu estamos en otra parte“ invita a reflexionar sobre los cambios, los encuentros culturales y la búsqueda de transformación. Su concepto de „aura“ – la singularidad irrepetible de una obra de arte en el momento del encuentro – es un pilar filosófico de la muestra.

La arquitectura sagrada de la Iglesia de Sant Antoni de Portmany crea una atmósfera especial donde lo terrenal y lo trascendente se entrelazan. Las obras hacen perceptibles las transiciones entre pasado, presente y

futuro, incorporando la idea benjaminiana del „ahora-tiempo“: un instante donde anhelo y esperanza convergen.

„En Tránsito“ es una invitación a cuestionar nuestra conexión con el arte, el espacio y el tiempo, y a descubrir nuevas perspectivas – entre Hamburgo e Ibiza, entre el aquí y el allá.

Durante una semana, artistas y estudiantes trabajarán junto al equipo curatorial en el espacio de la iglesia. Sus obras reflejan una realidad en constante cambio y abordan cuestiones sobre el deseo, la inspiración y la búsqueda de la felicidad.

Como intercambio, en octubre de 2025 se realizará una exposición en Hamburgo. Una versión con obras de pequeño formato de la exposición en Sant Antoni de Portmany será presentada en el espacio **LINKSRECHTS** en el Gängeviertel.

ENTRANSITO

In spirit, we are elsewhere

For the third time, following the successful projects of 2023 and 2024, artists and curators from Hamburg and Ibiza will gather in Sant Antoni de Portmany to artistically explore themes such as spirituality, longing, inspiration, and the transition into the unknown.

Once again, Walter Benjamin's philosophy serves as inspiration for the exhibition: „En Tránsito – In Spirit, We Are Elsewhere“ invites to reflect on transitions, cultural encounters, and the pursuit of change. His concept of “aura” – the unique and unrepeatable presence of an artwork in the moment of encounter – forms a key philosophical foundation.

The sacred architecture of the Iglesia de Sant Antoni de Portmany creates a unique atmosphere where the earthly and the transcendent merge. The exhibited works make transitions between past, present,

and future tangible, incorporating Benjamin's idea of „now-time“: a moment where longing and hope intertwine.

„En Tránsito“ is an invitation to question one's connection to art, space, and time and to discover new perspectives – between Hamburg and Ibiza, between here and elsewhere.

For one week, selected artists and students will collaborate with the curatorial team on-site. Their works reflect an ever-changing reality and explore themes of longing, desire, inspiration, and the search for happiness.

As an exchange, an exhibition will take place in October 2025 in Hamburg. A version with small-format works from the exhibition in Sant Antoni de Portmany will then be shown in the **LINKSRECHTS** space in the Gängeviertel.

C O M I S S A R I S & A R T I S T E S

CLEMENCIA LABIN

Annette Streyl
Consuelo Méndez
Marco Montiel-Soto

MELANIE KLAPPER-TÜRK

Jana Schumacher
Marc Einsiedel
Paul Wallington

SUWON LEE

Angela Hernandez
Stephanie Williams
Elsa Muñoz
Argüñe Escandón &
Yann Gross

KIRA KEUNE

Rebekka Kronsteiner
Franziska von der Driesch

MICHAEL DÖRNER

Students:

Stefanie Heinrich
Vaira Janz
Ole Krüger
Tamino Dathe
Zhiyi Zhou

CLAUDIUS STRACK

Justine Otto
Jochen Hein
Marie Christine Katz

ARTISTES D'EIVISSA

Annalisa Rinaldi
Augusto Moreno
Bárbara Velli
Carmen Almécija
Josefina Torres
Liz Kueneker
Sohar Villegas
Aphon Hengcharoen

M A Y O
2025

27-30 ABRIL MONTAJE
01/INAUGURACIÓ/6PM
02/03/04/10AM-2PM
02/03/6PM-9PM

WWW.ENTRANSITO.DE



Ajuntament de
Sant Antoni de Portmany
Eivissa · Illes Balears